

Nos reservamos el derecho de cambiar o revisar las especificaciones y el diseño del producto en relación con cualquier característica de nuestros productos. Dichos cambios no dan derecho al comprador a cambios correspondientes, mejoras, agregados o reemplazos en el equipo comprado o enviado anteriormente.

| Artículo                                       | Pieza N°                             | Descripción                                           | Artículo de cableado N° | Artículo                                          | Pieza N°                                   | Descripción                     | Artículo de cableado N° |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| <b>ENSAMBLES DE VENTILADORES Y TERMOSTATOS</b> |                                      |                                                       |                         | <b>ACCESORIOS DE LED Y FUENTE DE ALIMENTACIÓN</b> |                                            |                                 |                         |
| A.                                             | Ensamble de ventilador de <b>12W</b> | (1)                                                   | F.                      | 0501213                                           | Fuente de alimentación                     | (6)                             |                         |
|                                                | 0047000                              | Motor del ventilador, evaporador                      | G.                      |                                                   | Accesorio de LED para toldo                | (7)                             |                         |
|                                                | 0124150                              | Aspa de ventilador                                    | H.                      |                                                   | Accesorio de LED para estante              | (8)                             |                         |
| B.                                             | 0411744                              | Termostato de descongelamiento estándar, no ajustable |                         |                                                   | <i>Reemplazar con accesorios similares</i> |                                 |                         |
| C.                                             |                                      | Termostato de refrigeración opcional ajustable        | (3)                     |                                                   | <i>Reemplazar con accesorios similares</i> |                                 |                         |
| <b>LÁMPARAS Y BALASTRAS</b>                    |                                      |                                                       |                         | <b>OTRO</b>                                       |                                            |                                 |                         |
| D.                                             | 0466234                              | Balasta, electrónica                                  | (4)                     | J.                                                | 0464718                                    | Ensamble de recipiente caliente | (9)                     |
|                                                |                                      | 2 lámparas                                            | (4)                     |                                                   |                                            |                                 |                         |
| E.                                             |                                      | Lámpara fluorescente                                  | (5)                     |                                                   |                                            |                                 |                         |
|                                                |                                      | <i>Reemplace con accesorios similares</i>             |                         |                                                   |                                            |                                 |                         |

**NOTA:** Para obtener piezas de Iluminación LED, contacte con su representante de servicio de Hussmann al 1-800-922-1919. Tenga a la mano el modelo y el número de serie. Las descripciones, incluyendo los tamaños y colores, se encuentran en [WWW.HUSSMANN.COM/SERVICEANDPARTS](http://WWW.HUSSMANN.COM/SERVICEANDPARTS).

Nota: La revisión D agrega la iluminación LED opcional EcoShine II, páginas 1, 4, 8 y 9. Los demás cambios están marcados con barras, subrayado o círculos.

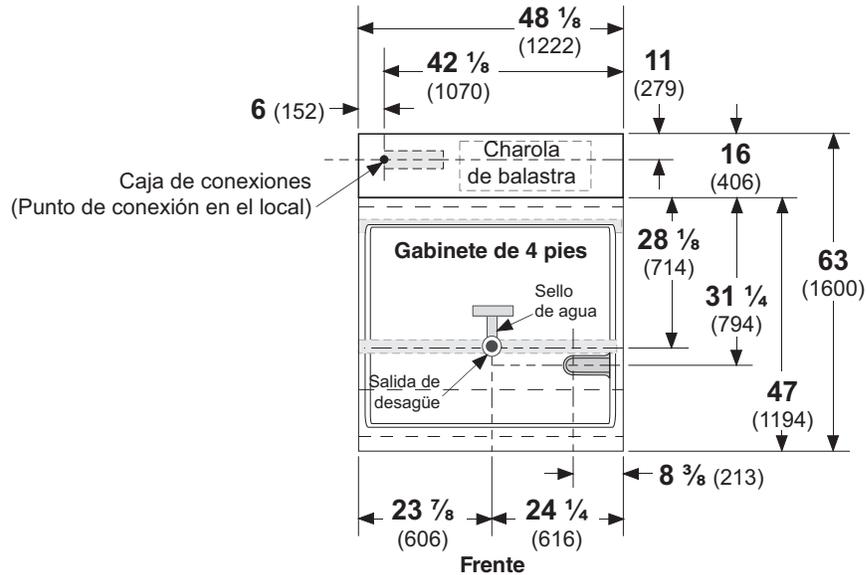
# Perspectiva de los planos de ingeniería

Dimensiones mostradas en pulgadas y (mm).

## DATOS FÍSICOS

|                                           |       |
|-------------------------------------------|-------|
| Tubo de goteo del exhibidor (pulg.)       | 1 1/2 |
| Manguera de líquido del exhibidor (pulg.) | 3/8   |
| Manguera de succión del exhibidor (pulg.) | 7/8   |

**E2SPH**  
**Carnes, Deli**  
**Frutas y verduras**  
**precortadas y**  
**empaquetadas**  
 —  
**con 2 recipientes**  
**calientes**  
 10-2005



| General                                                                                                                                                                         | 4 pies        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Longitud del gabinete ( <i>sin extremos ni separadores</i> )                                                                                                                    | 48 1/8 (1222) |
| <i>NOTA: Cada extremo o separador aislado añade 1 pulgada a la agrupación.</i>                                                                                                  |               |
| Dimensión máxima exterior desde la parte posterior al frente ( <i>incluye tope</i> )                                                                                            | 63 (1600)     |
| Parte posterior del gabinete al frente del panel frontal                                                                                                                        | 35 (889)      |
| Parte posterior del gabinete al borde exterior del riel deslizador frontal                                                                                                      | 29 3/4 (756)  |
| Ancho del riel deslizador                                                                                                                                                       | 4 1/2 (114)   |
| Extremo derecho del gabinete al borde exterior del apoyo externo                                                                                                                | 1 3/8 (35)    |
| Área stub up entre el riel deslizador frontal y el panel frontal                                                                                                                | 5 3/4 (146)   |
| <b>Servicio eléctrico</b>  ( <i>Punto de conexión del cableado eléctrico en el local</i> )   |               |
| Extremo derecho del gabinete al extremo izquierdo de la caja de conexiones                                                                                                      | 42 1/8 (1070) |
| Parte posterior de almacenamiento a la caja de conexiones, centro del orificio con tapa                                                                                         | 11 (279)      |
| <b>Salida de desagüe</b>                                                                     |               |
| Extremo derecho del gabinete al centro de la salida de desagüe                                                                                                                  | 24 1/4 (616)  |
| Extremo izquierdo del gabinete al centro de la salida de desagüe                                                                                                                | 23 7/8 (606)  |
| Parte posterior y exterior del gabinete al centro de la salida de desagüe                                                                                                       | 28 1/8 (714)  |
| <b>Sello de agua</b>                                                                         |               |
| Borde del sello de agua al centro de la salida de desagüe                                                                                                                       | 4 (102)       |
| Diámetro del tubo de goteo cédula 40                                                                                                                                            | 1 1/2 (38)    |
| <i>NOTA: La salida del sello de agua debe dejar libre el riel deslizador delantero; la rotación del sello de agua es solo en dirección hacia delante debido a la base baja.</i> |               |
| <b>Salida de refrigeración</b>                                                               |               |
| Parte posterior del gabinete al centro de la salida de refrigeración                                                                                                            | 31 1/4 (794)  |
| Extremo derecho del gabinete al centro de la salida de refrigeración                                                                                                            | 8 3/8 (213)   |

Exhibidor Elite para especialidades de múltiples plataformas, 2 niveles de exhibición, superficie para preparación y recipientes calientes

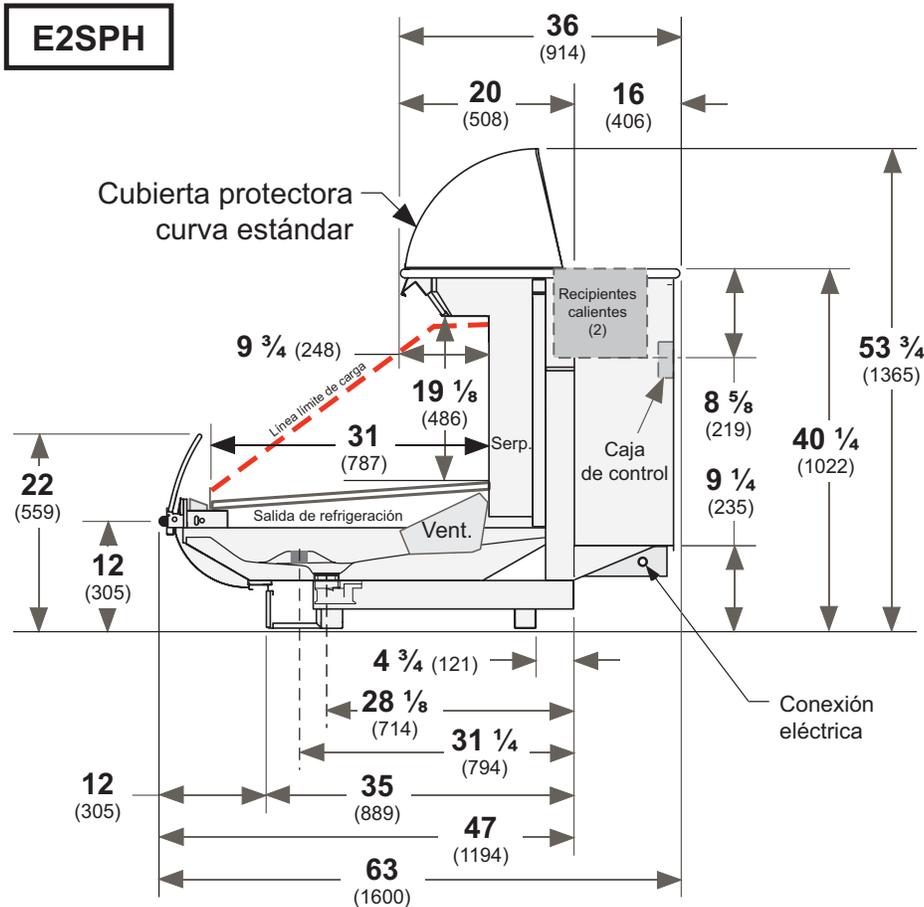


Los exhibidores refrigerados Hussmann configurados para venta y uso en los Estados Unidos cumplen o exceden los requisitos de las normas para economizar energía de 2012 del Departamento de Energía (DOE).

**Elite E2SPH**  
Carnes, deli  
Frutas y verduras  
precortadas y empaquetadas

Dimensiones mostradas en pulgadas y (mm).

Consulte la página 11 para ver la configuración de estantes recomendada.



**DATOS DE REFRIGERACIÓN**  
Nota: Los datos se basan en una temperatura y humedad en la tienda que no exceden los 75 (°F) y una H.R. del 55%.

|                               | E2SPH  |      |
|-------------------------------|--------|------|
|                               | Carnes | Deli |
| Aire de descarga (°F)         | 25     | 28   |
| Evaporador (°F)               | 18     | 21   |
| Dimensiones de la unidad (°F) | 16     | 19   |

| Bulwipie—Estantes sin iluminación <sup>†</sup> | E2SPH  |      |
|------------------------------------------------|--------|------|
|                                                | Carnes | Deli |
| Paralelo                                       | 900    | 890  |
| Convencional                                   | 1000   | 980  |

<sup>†</sup> Agregue 20 Btu/hr/pie por hilera de estantes para las lámparas fluorescentes. Agregue 10 Btu/hr/pie por hilera de estantes para las lámparas LED.

| DATOS DE DESCONGELAMIENTO                                                                |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| E2SPH                                                                                    |   |
| Frecuencia (hr)                                                                          | 6 |
| Agua de descongelamiento (lb/pie/día)                                                    | 8 |
| (± 15% basado en la configuración de los gabinetes y el aprovisionamiento del producto). |   |

| TIEMPO DE APAGADO                  |    |
|------------------------------------|----|
| E2SPH                              |    |
| Temp Term (°F)                     | 48 |
| Protección contra fallas (minutos) | 40 |

**ELÉCTRICO O A GAS** No recomendado  
Termostato de descongelamiento estándar  
Cierre al elevarse: cierra, 48°F – abre, 33°F

| CONTROLES CONVENCIONALES               |        |        |
|----------------------------------------|--------|--------|
| Control de contraflujo de baja presión |        |        |
| CI/CO*                                 |        |        |
| E2SPH                                  |        |        |
|                                        | Carnes | Deli   |
| Temp (°F)                              | 11 / 6 | 14 / 4 |

Solo unidad en interiores, terminación de descongelamiento a presión (Temp °F)\*\* 48 °F

\*Use una tabla de presión y temperatura para determinar las conversiones de PSIG.

| Carga estimada ** |        |       |
|-------------------|--------|-------|
| E2SPH             |        |       |
| 4 pies            | 0.9 lb | 14 oz |

\*\*Este es un promedio para todos los tipos de refrigerantes. La carga de refrigerante real puede variar en aproximadamente media libra (8 oz/0.2 kg).

**Certificación NSF**

Este modelo de exhibidor se fabrica para cumplir con los requisitos del Estándar N° 7 de ANSI/NSF (National Sanitation Foundation) en cuanto a construcción, materiales y facilidad de limpieza.

# Elite E2SPH

Carnes, Deli

Frutas y verduras precortadas y empaquetadas

## Datos eléctricos

|                                                                                                                                            |  |  |                 |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------|---------------|
|                                                                                                                                            |  |  | <b>4 pies</b>   |               |
| <b>Número de ventiladores — 12W</b>                                                                                                        |  |  | <b>1</b>        |               |
|                                                                                                                                            |  |  | <b>Amperios</b> | <b>Watts</b>  |
| <b>Exhibidor</b>                                                                                                                           |  |  | <b>4 pies</b>   | <b>4 pies</b> |
| <b>Ventiladores</b>                                                                                                                        |  |  |                 |               |
| 120V 60Hz Estándar                                                                                                                         |  |  | 0.65            | 50            |
| 120V 50Hz Estándar                                                                                                                         |  |  | 0.75            | 57            |
| 230V 60Hz Para exportar                                                                                                                    |  |  | N/A             |               |
| 230V 50Hz Para exportar                                                                                                                    |  |  | N/A             |               |
| 120V 60Hz Economizador de energía                                                                                                          |  |  | N/A             |               |
| 230V 60Hz Economizador de energía                                                                                                          |  |  | N/A             |               |
| <b>Calentadores anticondensación con ciclado</b>                                                                                           |  |  | N/A             |               |
| <b>Capacidad mínima en amperios del circuito</b>                                                                                           |  |  |                 |               |
| 120V 60Hz Estándar                                                                                                                         |  |  | 0.85            |               |
| 120V 50Hz Estándar                                                                                                                         |  |  | 0.95            |               |
| 230V 60Hz Para exportar                                                                                                                    |  |  | N/A             |               |
| 230V 50Hz Para exportar                                                                                                                    |  |  | N/A             |               |
| 120V 60Hz Economizador de energía                                                                                                          |  |  | N/A             |               |
| 230V 60Hz Economizador de energía                                                                                                          |  |  | N/A             |               |
| <b>Protección máxima de sobrecarga del circuito (120V)</b>                                                                                 |  |  | <b>20</b>       |               |
| Protección máxima de sobrecarga del circuito (230V)                                                                                        |  |  | 15              |               |
| <b>Recipientes calientes</b>                                                                                                               |  |  |                 |               |
| 208V 60Hz Un recipiente caliente                                                                                                           |  |  | 5.8             | 1200          |
| 240V 60Hz Un recipiente caliente                                                                                                           |  |  | 6.7             | 1600          |
| 208V 60Hz Dos recipientes calientes                                                                                                        |  |  | 11.6            | 2400          |
| 240V 60Hz Dos recipientes calientes                                                                                                        |  |  | 13.4            | 3200          |
| <b>Iluminación estándar (T-8 fluorescente)</b>                                                                                             |  |  |                 |               |
| Toldo de 1 hilera                                                                                                                          |  |  | 0.51            | 62            |
| <b>EN LOS EE.UU. SOLO ESTÁN DISPONIBLES PARA VENTA LAS CONFIGURACIONES DE ILUMINACIÓN QUE CUMPLEN CON LAS NORMAS DEL AÑO 2012 DEL DOE.</b> |  |  |                 |               |
| <b>Iluminación opcional (T-8 fluorescente)</b>                                                                                             |  |  |                 |               |
| Riel de luces de 1 hilera                                                                                                                  |  |  | 0.51            | 62            |
| Saliente de luces de 1 hilera                                                                                                              |  |  | 0.51            | 62            |
| <b>Iluminación de estantes opcional (T-8 fluorescente)</b>                                                                                 |  |  |                 |               |
| 1 hilera de estantes                                                                                                                       |  |  | 0.51            | 62            |
| 2 hileras de estantes                                                                                                                      |  |  | 0.51            | 62            |
| <b>Iluminación superior opcional</b>                                                                                                       |  |  |                 |               |
| 1 hilera de lámparas incandescentes (2 lámparas)                                                                                           |  |  | 1.26            | 150           |
| 1 hilera de lámparas calentadoras (2 lámparas)                                                                                             |  |  | 2.92            | 350           |

(CONTINÚA EN LA PÁGINA 5)

## Datos del producto

|                                                                             |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Cubo utilizable recomendado</b> <sup>1</sup> (pies <sup>3</sup> /pies)   | 2.19 pies <sup>3</sup> /pies (0.20 m <sup>3</sup> /m) |
| <b>Área de exhibición total AHRI</b> <sup>2</sup> (pies <sup>2</sup> /pies) | 2.66 pies <sup>2</sup> /pies (0.81 m <sup>2</sup> /m) |
| <b>Área de estante</b> <sup>3</sup> (pies <sup>3</sup> /pies)               | 4.08 pies <sup>2</sup> /pies (1.24 m <sup>2</sup> /m) |

- <sup>1</sup> Volumen refrigerado AHRI menos estantes y otros espacios no utilizables: Volumen refrigerado/Unidad de longitud, pies<sup>3</sup>/pies [m<sup>3</sup>/m]
- <sup>2</sup> Calculada utilizando la metodología estándar AHRI 1200: Área de exhibición total, pies<sup>2</sup> [m<sup>2</sup>]/Unidad de longitud, pies [m]
- <sup>3</sup> El área de superficie del estante está formada por la plataforma inferior más el complemento del estante estándar, como se muestra en la **Guía de referencia de productos de Hussmann**. El complemento del estante estándar para este modelo tiene (1) hilera de estantes de 12 pulgadas y (1) hilera de estantes de 18 pulgadas.

### PESO DE ENVÍO ESTIMADO <sup>4</sup>

| Gabinete       | <b>4 pies</b> | <b>Extremo sólido</b> |
|----------------|---------------|-----------------------|
|                |               | <b>(cada uno)</b>     |
| <b>lb (kg)</b> | 700 (318)     | 75 (34)               |

<sup>4</sup> Los pesos reales varían dependiendo de los kits opcionales incluidos.

## Datos eléctricos (CONTINUACIÓN)

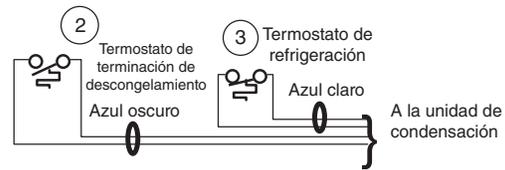
| Exhibidor                                       | Amperios<br>4 pies | Watts<br>4 pies |
|-------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| <b>Toldo Ecoshine II</b>                        |                    |                 |
| Ecoshine II                                     | 0.26               | 30.8            |
| Ecoshine II Plus                                | 0.23               | 27.8            |
| Ecoshine II Plus HO                             | 0.28               | 34.0            |
| <b>Luces de riel Ecoshine II Plus</b> —1 hilera | 0.09               | 10.2            |
| <b>Estantes Ecoshine II Plus</b>                |                    |                 |
| 1 hilera de estantes                            | 0.09               | 10.2            |
| 2 hileras de estantes                           | 0.17               | 20.5            |

Illuminación total del circuito de LED de 120V = Iluminación del toldo + Iluminación de los estantes + Iluminación de rieles opcional

Total del circuito de iluminación de 120V = Iluminación estándar + Total de iluminación opcional + Iluminación opcional de estantes + Iluminación superior opcional

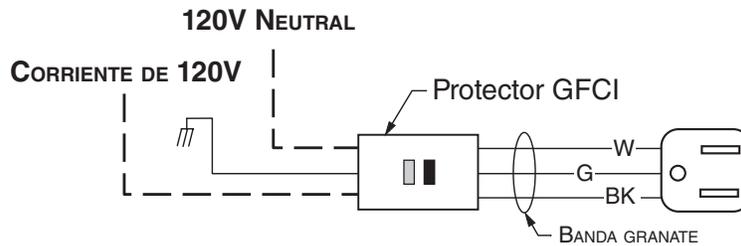
# Cableado del ventilador Descongelamiento durante el apagado

## 1 Ventilador



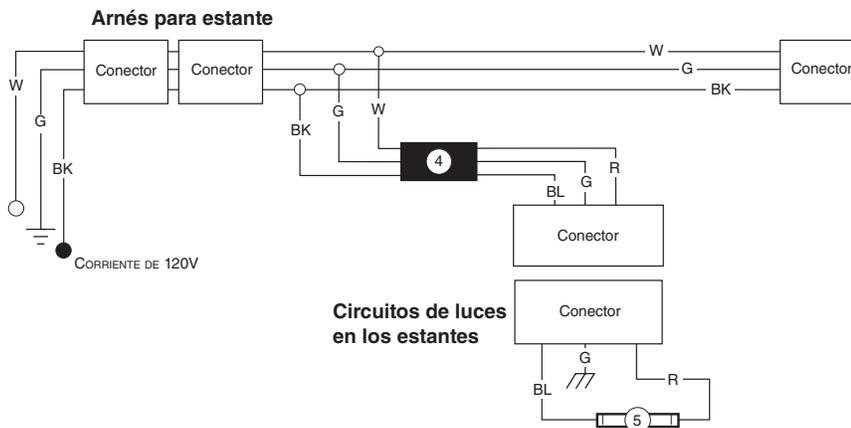
## Receptáculo

### Receptáculo de servicio eléctrico



## Iluminación de estante

### Arnés opcional de estante y circuitos de luces para una hilera de estantes



## ADVERTENCIA

Todos los componentes deberán tener una conexión mecánica a tierra y el exhibidor deberá estar conectado a tierra.

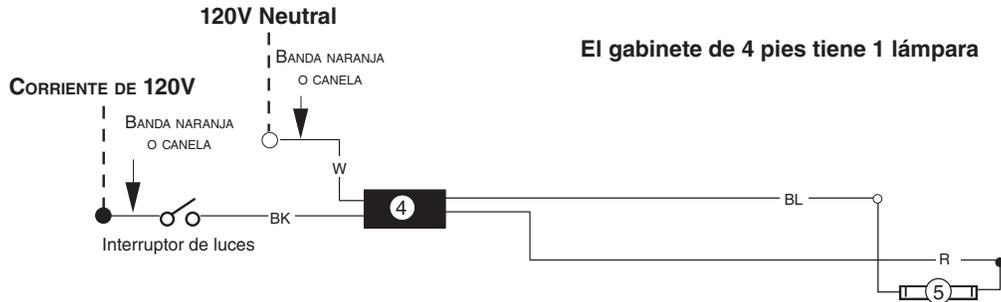
NÚMEROS EN CÍRCULO = NÚMEROS DE ARTÍCULOS DE LA LISTA DE PIEZAS

Los componentes en gris solo están presentes en los modelos de 12 pies

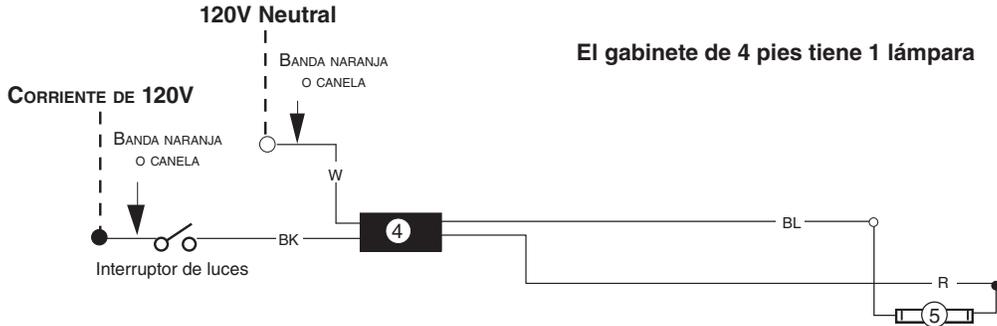
R = Rojo Y = Amarillo G = Verde BL = Azul BK = Negro W = Blanco

● = CORRIENTE DE 120V ○ = 120V NEUTRAL  $\perp$  = CONEXIÓN A TIERRA LOCAL  $\perp$  = CONEXIÓN A TIERRA DEL GABINETE

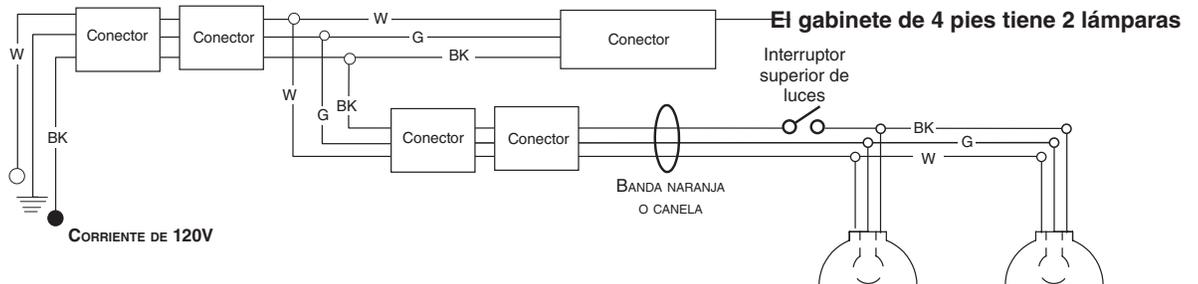
## Iluminación estándar: Toldo de 1 hilera



## Iluminación opcional: Saliente de 1 hilera o riel de 1 hilera



## Iluminación opcional: Lámpara incandescente superior de 75W o calentadora de 175W



### ADVERTENCIA

Todos los componentes deberán tener una conexión mecánica a tierra y el exhibidor deberá estar conectado a tierra.

NÚMEROS EN CÍRCULO = NÚMEROS DE ARTÍCULOS DE LA LISTA DE PIEZAS

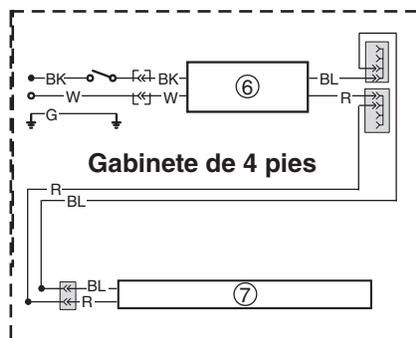
R = Rojo    Y = Amarillo    G = Verde    BL = Azul    BK = Negro    W = Blanco

● = CORRIENTE DE 120V    ○ = 120V NEUTRAL

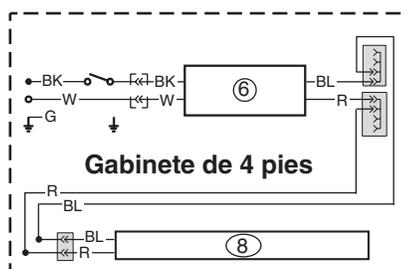
# Elite E2SPH

Carnes, Deli  
Frutas y verduras precortadas  
y empaquetadas

## Iluminación LED EcoShine II del toldo – 1 hilera



## Iluminación LED EcoShine II del riel – 1 hilera



### ADVERTENCIA

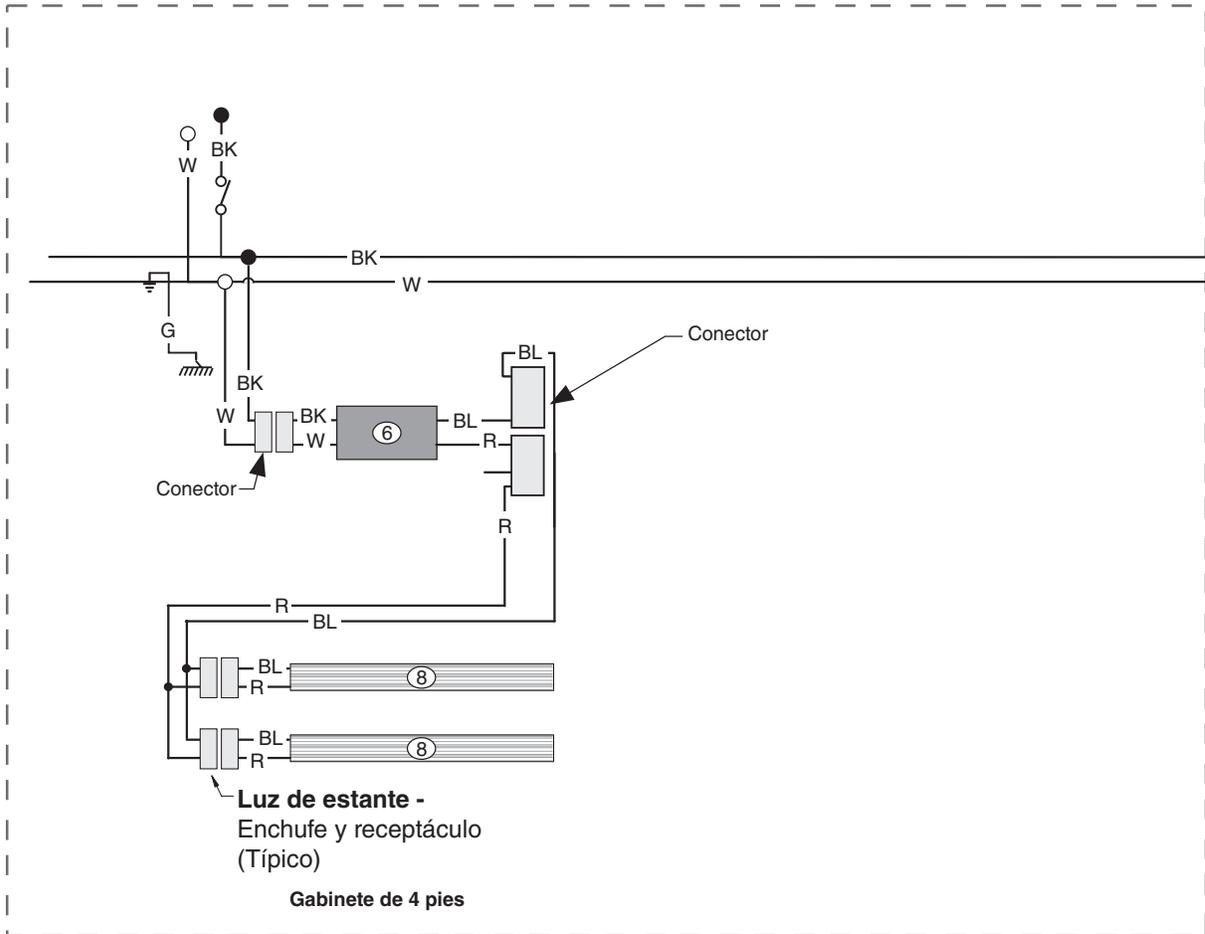
Todos los componentes deberán tener una conexión mecánica a tierra y el exhibidor deberá estar conectado a tierra.

NÚMEROS EN CÍRCULO = NÚMEROS DE ARTÍCULOS DE LA LISTA DE PIEZAS

R = Rojo Y = Amarillo G = Verde BL = Azul BK = Negro W = Blanco

● = CORRIENTE DE 120V ○ = 120V NEUTRAL ⊥ = CONEXIÓN A TIERRA LOCAL ⚡ = CONEXIÓN A TIERRA DEL GABINETE

**Arnés opcional de estante y circuitos de luces LED para dos hileras de estantes**



**ADVERTENCIA**

Todos los componentes deberán tener una conexión mecánica a tierra y el exhibidor deberá estar conectado a tierra.

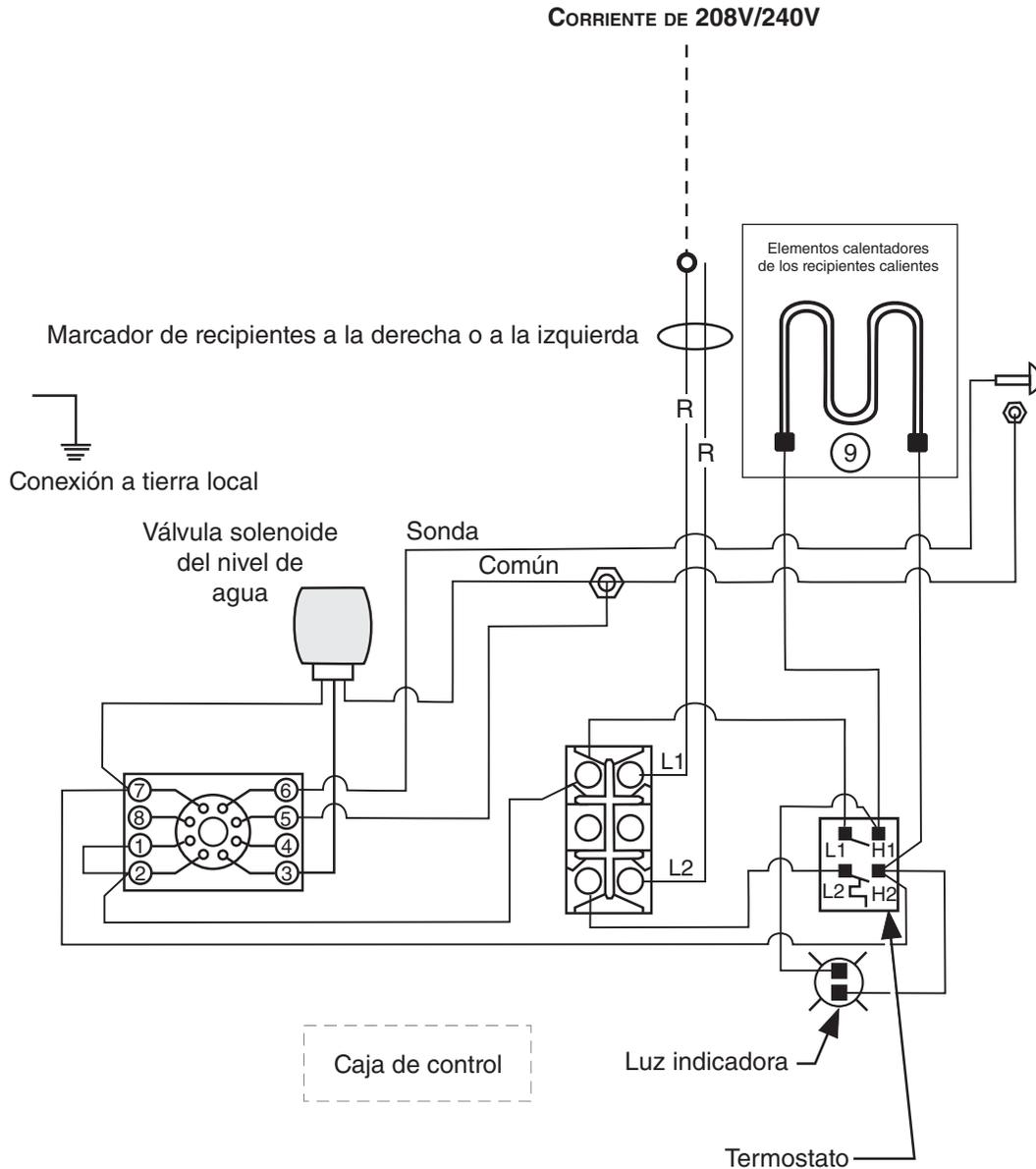
NÚMEROS EN CÍRCULO = NÚMEROS DE ARTÍCULOS DE LA LISTA DE PIEZAS

R = Rojo G = Verde BL = Azul BK = Negro W = Blanco

● = CORRIENTE DE 120V ○ = 120V NEUTRAL  $\perp$  = CONEXIÓN A TIERRA LOCAL  $\parallel$  = CONEXIÓN A TIERRA DEL GABINETE

# Cableado de los recipientes calientes

El gabinete de 4 pies tiene 2 recipientes calientes



Notas: 1. Los recipientes calientes deben estar conectados a tierra.

## ADVERTENCIA

Todos los componentes deberán tener una conexión mecánica a tierra y el exhibidor deberá estar conectado a tierra.

NÚMEROS EN CÍRCULO = NÚMEROS DE ARTÍCULOS DE LA LISTA DE PIEZAS

R = Rojo Y = Amarillo G = Verde BL = Azul BK = Negro W = Blanco

● = CORRIENTE DE 120 V ○ = 120V NEUTRAL ⚡ = CONEXIÓN A TIERRA DEL GABINETE  
 ○ = CORRIENTE DE 208V ⊥ = CONEXIÓN A TIERRA LOCAL

## CONFIGURACIÓN DE ESTANTES

Este exhibidor está diseñado para dos estantes.

Esta ilustración muestra la profundidad recomendada y el ángulo de los estantes para las dos ubicaciones.

Para el funcionamiento correcto del gabinete, es fundamental que ningún producto, estante o tope se extienda más allá del límite de carga como se muestra en esta ilustración. Esta configuración es compatible con la cortina de aire y proporciona un funcionamiento óptimo del gabinete.

Consulte con el departamento de ingeniería de Hussmann antes de usar una configuración diferente.

